



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 21(b) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Алжир, Ангола, Бангладеш, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Ирландия, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Судан, Того, Тунис, Уганда, Фиджи, Финляндия, Чили, Швеция, Экваториальная Гвинея, Ямайка и Япония: проект резолюции

Чрезвычайная гуманитарная помощь Эфиопии

Генеральная Ассамблея,

с озабоченностью отмечая засуху, периодически повторяющуюся в Эфиопии, и ее последствия,

напоминая об инициативе Генерального секретаря от 13 сентября 2000 года, направленной на повышение продовольственной безопасности в регионе Африканского Рога в долгосрочной перспективе,

будучи глубоко озабочена масштабами нынешней засухи, которая может затронуть до 15 миллионов человек в силу серьезного неурожая в пораженных засухой районах страны, обладающих слабой инфраструктурой и низким потенциалом в области развития,

учитывая призыв 2003 года к оказанию чрезвычайной помощи Эфиопии, с которым 6 декабря 2002 года выступили Организация Объединенных Наций и правительство Эфиопии, в целях осуществления мер в ответ на принимающий угрожающие масштабы голод и для предотвращения надвигающегося гуманитарного кризиса,

отмечая с серьезной озабоченностью острую гуманитарную ситуацию и ее долгосрочные социально-экономические и экологические последствия,

подчеркивая необходимость преодоления кризиса с учетом важного значения перехода от оказания чрезвычайной помощи к помощи в целях развития и принимая во внимание структурные причины, лежащие в основе периодически повторяющегося голода в Эфиопии,

признавая, что главная ответственность за улучшение гуманитарной ситуации и создание условий для долгосрочного развития лежит на правительстве Эфиопии и учитывая при этом важную роль, которую играет международное сообщество,

1. *призывает* международное сообщество в срочном порядке принять эффективные меры в ответ на разворачивающийся и надвигающийся гуманитарный кризис, который может затронуть до 15 миллионов жителей этой страны, занимающихся земледелием и животноводством;

2. *приветствует* усилия правительства Эфиопии, международного сообщества и гражданского общества, включая неправительственные организации, по укреплению уже существующих механизмов реагирования на подобные чрезвычайные ситуации;

3. *приветствует также* инициативу Генерального секретаря, направленную на долгосрочное решение проблемы засух, периодически охватывающих эту страну, и в этой связи призывает к ее серьезному рассмотрению соответствующими организациями;

4. *призывает* международное сообщество в безотлагательном порядке принять меры по преодолению кризиса на основе указанных в призыве 2003 года к оказанию чрезвычайной помощи Эфиопии потребностей, в том числе в продовольствии и непродовольственных товарах, а также меры по удовлетворению безотлагательных потребностей в осуществлении в начале 2003 года программных мероприятий для решения вопросов восстановления, защиты активов и обеспечения устойчивого развития хронически страдающих от засухи районов;

5. *приветствует* усилия правительства Эфиопии по увеличению предложения продовольствия за счет внутреннего производства, обеспечению доступа нуждающихся домашних хозяйств к продовольствию и укреплению потенциала для принятия мер в случае чрезвычайного положения;

6. *предлагает* Управлению по координации гуманитарных вопросов продолжать рассматривать пути более широкой мобилизации чрезвычайной помощи Эфиопии;

7. *призывает* всех партнеров по процессу развития обратить особое внимание на необходимость объединения усилий по оказанию чрезвычайной помощи с деятельностью по восстановлению, защите активов и долгосрочному развитию, а также рассмотреть вопрос о структурных причинах, лежащих в основе повторяющегося голода в Эфиопии, в частности в соответствии с документом о стратегии смягчения проблемы нищеты, включая стратегии, направленные на предотвращение в будущем таких кризисов путем повышения готовности населения к ним;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
